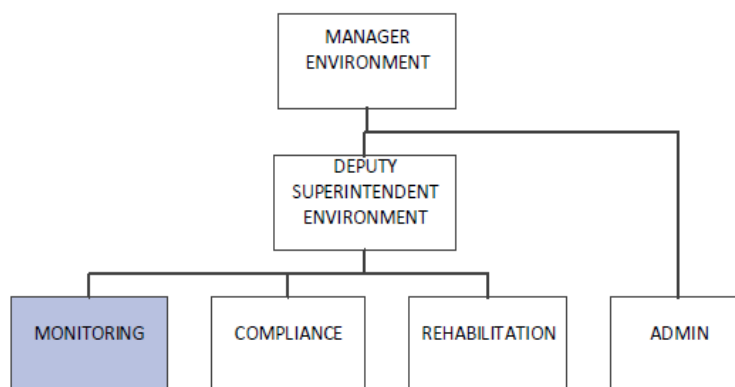


VỊ TRÍ (Position):	Cán bộ quan trắc môi trường/ <i>Environment monitoring Officer</i>	TÊN NV & MÃ NV (Employee Name and Employee Code)	
PHÒNG BAN: (Department)	Môi trường/Environment	CẤP BẠC: (Rank)	
ĐỊA ĐIỂM LÀM VIỆC: (Work location)	Mine Site	KHU VỰC PHỤ TRÁCH: (Area in charge)	NPMC & MTC, Smelter

CƠ CẤU TỔ CHỨC (Organization Structure):



TUYỂN BÁO CÁO (Reporting line):

BÁO CÁO CHO (REPORTING TO)	Coordinator - Monitoring	BÁO CÁO CHÉO CHO (DOTTED LINE REPORTING TO):	
	Chức danh (Title):		Chức danh (Title):
NHÂN VIÊN BÁO CÁO: (DIRECT REPORTING STAFF)		NHÂN VIÊN BÁO CÁO GIÁN TIẾP: (INDIRECT REPORTING STAFF)	
	Số lượng & Chức danh (Quantity & position)		Số lượng (Quantity)

TÓM TẮT CÔNG VIỆC: JOB SUMMARY Mục tiêu chính (Main goals)	Thực hiện các công việc quan trắc môi trường tại Mỏ và các khu vực xung quanh (quan trắc môi trường Đất, nước mặt, nước thải, chất thải, không khí xung quanh, tiếng ồn, khí thải, độ rung và vận hành trạm quan trắc môi trường tự động liên tục. <i>Perform the environmental monitoring tasks as required</i> Phối hợp với các bộ công nhân viên trong bộ phận Môi trường, các bộ phận khác và nhà thầu để thực hiện các yêu cầu công việc có liên quan.
--	---

QUYỀN HẠN: AUTHORITY	
---------------------------------------	--

<u>NHIỆM VỤ CHÍNH (MAIN DUTIES):</u>		% Thời Gian
Liệt kê tối đa 10 nhiệm vụ chính của vị trí này (<i>List up to 10 of the position's main duties</i>)		% Time
1.	Thực hiện quan trắc, lấy mẫu hàng ngày, phân tích mẫu tại hiện trường hoặc phòng thí nghiệm đúng cách, đo nhanh các chỉ tiêu và ghi chép, cập nhật kết quả quan trắc, nhật ký quan trắc và kết quả phân tích lên server/ <i>Carry out daily monitoring and collecting samples, analyzing samples in the field or laboratory properly, quickly measuring indicators and record, update monitoring results, monitoring logs and analysis results on server.</i>	
2.	Thực hiện giám sát môi trường hàng ngày và theo yêu cầu, lấy mẫu, đánh giá hiện trường, chụp ảnh hiện trường, thu thập số liệu để giải quyết các khiếu kiện của cộng đồng có liên quan/ <i>Perform daily environment monitoring, collecting samples; field assessment & photo taking, make reports to solve the environment issues claimed by related community</i>	
3.	Vận hành trạm quan trắc môi trường tự động (nước thải và khí thải)/ <i>Operating automatic environment monitoring station (waste water & waste gas)</i>	
4.	Tiến hành kiểm tra, bảo dưỡng máy móc thiết bị để quá trình vận hành được tốt theo chương trình hiệu chỉnh, hiệu chuẩn máy móc thiết bị/ <i>Be responsible for machinery, equipment's inspection and maintenance in order to ensure good operation according to the program of equipment calibration.</i>	
5.	Bảo quản và giữ gìn vệ sinh phòng thí nghiệm và các dụng cụ quan trắc môi trường hiện trường/ <i>Maintain and keep the laboratory and environmental monitoring instruments clean.</i>	
6.	Lập báo cáo kết quả thực hiện công việc hàng tuần gửi giám sát/ <i>Prepare weekly performance report for supervisor.</i>	
7.	Xây dựng cơ sở dữ liệu quan trắc riêng (có sự hỗ trợ và giám sát của Cán bộ Điều phối quan trắc)/ <i>Build it's own monitoring documents (under the support of supervisor & Monitoring Coordinator)</i>	
<u>NHIỆM VỤ PHỤ (OTHER DUTIES):</u>		
Các công việc khác theo sự phân công/ <i>Other duties may be assigned.</i>		

<u>YÊU CẦU CÔNG VIỆC (JOB REQUIREMENTS)</u>
Kinh nghiệm, Kỹ năng và Kiến thức (<i>Experience, skill, knowledge</i>)
<ul style="list-style-type: none"> Tốt nghiệp đại học về quản lý, công nghệ môi trường, thủy văn, hóa học, sinh học hoặc chuyên ngành liên quan/<i>Graduated from university in management, environmental technology, hydrology, chemistry, biology or related majors</i> Hiểu biết về phân tích và quan trắc nước mặt, ngầm, không khí, bụi và tiếng ồn, thủy văn, đất, chất thải mỏ. Cách thiết lập một chương trình quan trắc trong nhà máy. Cách kiểm tra giám sát và xây dựng chương trình quan trắc, hiểu rõ và đảm bảo kiểm soát và tiêu chuẩn quan trắc như chương trình QA/QC/<i>Have knowledge of analyzing and monitoring surface water, underground water, dust, noise,</i>

hydrology, soil, Mining waste; know how to make a monitoring program in plant and discover how the monitoring program be well and supervised; properly understand and ensure controlling the monitoring standards such as QA/QC program.

Năng lực cá nhân & Yếu tố khác (Competency and other requirements)

- Kỹ năng giao tiếp tốt/*Good communication skill*
- Kỹ năng tư duy và phân tích vấn đề/*Analytical & solving problema skill*
- Kỹ năng tổ chức công việc/*Work organization skill*
- Kỹ năng tạo dựng mối quan hệ/*Relationship building skill*
- Kỹ năng quản lý thời gian/*Time management skill*
- Kỹ năng lập kế hoạch/*Planning skill*
- Kỹ năng làm việc theo nhóm/*Team work skill*
- Tiếng anh giao tiếp/viết cơ bản/*Basic communication in English*

Tôi đọc, hiểu và đồng ý những chi tiết nêu trên của bản mô tả công việc này.
I read, understand and agree to the above details of this job description.

Nhân viên (Employee)

Ký tên
(*Sign*): _____
Họ tên
(*Full name*): _____
Ngày (*Date*): _____

Cấp quản lý (Manager)

Ký tên (*Sign*): _____
Họ tên
(*Full name*): _____
Ngày (*Date*): _____